**CADETS DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA**

**NIVEAU DE QUALIFICATION QUATRE**

**GUIDE PÉDAGOGIQUE**

**SECTION 2**

# OCOM C429.02 – COMMUNIQUER EN UTILISANT LES PROCÉDURES RADIO POUR LES TRANSMISSIONS DESTINÉES À L'AVIATION

Durée totale : 30 min

## PRÉPARATION

### INSTRUCTIONS PRÉALABLES À LA LEÇON

Les ressources nécessaires à l'enseignement de cette leçon sont énumérées dans la description de leçon qui se trouve dans la publication A-CR-CCP-804/PG-002, *Norme de qualification et plan du niveau quatre*, chapitre 4. Les utilisations particulières de ces ressources sont indiquées tout au long du guide pédagogique, notamment au PE pour lequel elles sont requises.

Réviser le contenu de la leçon pour se familiariser avec la matière avant de l'enseigner.

Préparer les documents de cours qui se trouvent aux annexes A et B pour chaque cadet.

### DEVOIR PRÉALABLE À LA LEÇON

Lire et pratiquer l'alphabet phonétique à la page 6 du *Guide d'étude du certificat restreint d'opérateur radio (compétence aéronautique) (CRO-A)*.

### APPROCHE

L'exposé interactif a été choisi pour les PE 1 à 4 pour clarifier, souligner et résumer les procédures radio pour les transmissions destinées à l'aviation.

Une activité en classe a été choisie pour le PE 5, parce qu'il s'agit d'une façon interactive de confirmer la compréhension des procédures radio destinées à l'aviation.

## INTRODUCTION

### RÉVISION

S.O.

### OBJECTIFS

À la fin de cette leçon, le cadet doit avoir communiqué en utilisant des expressions communes, identifié les communications prioritaires et les transmissions d'urgence et effectué une vérification radio.



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

**IMPORTANCE**

Il est important de connaître les bonnes expressions radio lorsqu'on communique par radio pour les transmissions destinées à l'aviation. Le cadet utilisera la terminologie précise pour communiquer les messages clairement et avec concision.



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

**Point d'enseignement 1** **Expliquer les expressions conventionnelles utilisées dans un message radio**

Durée : 5 min Méthode : Exposé interactif




Distribuer le document portant sur les mots et les expressions de procédure qui se trouve à l'annexe A à chaque cadet.

La façon de communiquer par radio est régularisée par des normes nationales et internationales. Dans le domaine de l'aviation, des expressions communes sont utilisées pour communiquer des messages radio. Les expressions communes de radio « CB », telles que « dix-quatre », « Répondez-terminé » et « Breaker-breaker » ne seront pas utilisées.

| Mot ou phrase | Signification |
|---|---|
| Veuillez accuser réception | Faites-moi savoir si vous avez reçu et compris ce message. |
| Affirmatif | « Oui » ou « Permission accordée ». |
| Séparatif | Indique la séparation entre les parties du message. (À utiliser lorsqu'il n'y a pas de distinction claire entre le texte et les autres parties du message.) |
| Confirmez | « Voici mon texte... est-il correct? » |
| Rectification | « Une erreur a été commise dans cette transmission » (message indiqué). Le texte correct est... » |
| Recevez-vous ? | Je vous ai appelé plus d'une fois. Si vous me recevez, veuillez répondre. |
| Continuez | Suffisamment explicite. |
| Comment recevez-vous ? | Suffisamment explicite. |
| Je redis | Suffisamment explicite (à utiliser au lieu de « Je répète »). |
| Négatif | « Non » ou « Cela n'est pas exact » ou « Je ne suis pas d'accord ». |
| Terminé | La conversation est terminée et aucune réponse n'est prévue. |
| Répondez | Ma transmission est terminée et j'attends une réponse de vous. |
| Relisez | Redire tout ce message exactement comme vous l'avez reçu lorsque je dis « RÉPONDEZ » (ne pas utiliser le mot « Répéter »). |
| Roger | J'ai reçu en entier votre dernière transmission. |
| Dites de nouveau | Suffisamment explicite. (Ne pas utiliser le mot « RÉPÉTER ».) |
| Parler plus lentement | Suffisamment explicite. |
| Attendez | Je dois faire une pause pendant quelques secondes ou minutes. |
| C'est exact | Suffisamment explicite. |
| Vérifiez | Vérifier le code, vérifier le texte avec l'expéditeur et envoyer la bonne version. |
| Wilco | « Vos instructions ont été reçues, comprises et seront exécutées. » |



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

**CONFIRMATION DU POINT D'ENSEIGNEMENT 1**

**QUESTIONS :**

Q1. Quelle terminologie n'est pas utilisée lors de la communication d'un message radio en aviation?

Q2. Comment doit-on communiquer « Oui » ou « Permission accordée »?

Q3. Comment doit-on communiquer la transmission est terminée et qu'une réponse est prévue?

**RÉPONSES ANTICIPÉES :**

R1. Les expressions communes de radio « CB ».

R2. Affirmatif.

R3. Répondez.

**Point d'enseignement 2** **Expliquer la priorité des communications**

Durée : 5 min Méthode : Exposé interactif

**PRIORITÉ DES COMMUNICATIONS**

Les transmissions radio sont communiquées selon la priorité suivante :

1. Les communications d'urgence, y compris :
    a. l'appel de détresse,
    b. l'appel d'urgence, et
    c. la sécurité;
2. Les communications sur la sécurité des vols, y compris :
    a. l'autorisation du contrôle de la circulation aérienne (autorisation ATC pour qu'un aéronef atterrisse, décolle, etc.),
    b. les avertissements de l'aéroport (les renseignements sur l'atterrissage et le décollage à propos de la direction et de la vitesse du vent, des pistes favorisées, des conditions de l'aéroport comme la neige, des dangers connus, etc.),
    c. les rapports de position (l'identification des aéronefs à proximité, la position actuelle, l'altitude, le type de plan de vol et la destination), et
    d. les plans de vol déposés en vol, etc.;
3. les émissions régulières (le service automatique d'information de région terminale (ATIS), l'information enregistrée pour l'arrivée et le départ d'aéronef comme le nom de l'aéroport, la météo, les pistes de décollage, etc.);
4. les transmissions non prévues, y compris :
    a. les avis aux navigants (NOTAMS) (zones dangereuses ou interdites, construction à l'aéroport, modifications dans les procédures de navigation et de contrôle),



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

b. les renseignements météorologiques significatifs (SIGMET) (messages aux aéronefs en vol des conditions météorologiques violentes et dangereuses comme les turbulences fortes, les orages, etc.), ou

c. le rapport météo de pilote (PIREP) (orages imprévus, turbulences, visibilité, etc.); et

5. d'autres communications air-sol ou air-air (conversations sur les renseignements personnels tels que l'heure d'arrivée prévue (ETA) pour des raisons personnelles, les repas, etc.).

**CONFIRMATION DU POINT D'ENSEIGNEMENT 2**

**QUESTIONS :**

Q1. Quel type de communication a la priorité la plus importante?

Q2. Où se situe l'autorisation ATC dans la priorité des communications?

Q3. Les transmissions non prévues comprennent quel type de communications?

**RÉPONSES ANTICIPÉES :**

R1. Les communications d'urgence (appel de détresse, d'urgence et de sécurité).

R2. Deuxième.

R3. Les avis aux navigants (NOTAMS), les renseignements météorologiques significatifs (SIGMET) et les rapports météo de pilote (PIREP).

**Point d'enseignement 3** **Expliquer les transmissions d'urgence**

Durée : 5 min Méthode : Exposé interactif

**TRANSMISSIONS D'URGENCE**

Les transmissions d'urgence ont la priorité en communication et sont transmises en utilisant des termes précis qui sont répétés trois fois.

**Appel de détresse**

Les appels de détresse ont la priorité absolue sur toutes les autres transmissions. Ceux qui l'entendent cesseront toute transmission susceptible d'interférer. Les appels de détresse indiquent que l'aéronef est menacé par un danger grave ou imminent, tel que la perte d'un moteur, et qu'il a besoin d'assistance immédiate.

Le signal pour un appel de détresse est « MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY ».

**Appel d'urgence**

Les appels d'urgence sont adressés à toutes les stations ou à une station spécifique. Les appels d'urgence portent sur la sécurité de l'aéronef, ou d'une personne à bord ou à la vue, mais n'ont pas besoin d'une assistance immédiate, comme une position perdue.

Le signal pour un appel d'urgence est « PAN, PAN » « PAN, PAN » « PAN, PAN ».

**Message de sécurité**

Les messages de sécurité annoncent aux aéronefs en vol les problèmes de sécurité de navigation ou les avertissements météorologiques importants, comme les turbulences graves.



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

Le signal pour un appel de sécurité est « SÉCURITÉ, SÉCURITÉ, SÉCURITÉ ».

**CONFIRMATION DU POINT D'ENSEIGNEMENT 3**

**QUESTIONS :**

Q1. Quel signal doit-on utiliser pour débuter la transmission radio lorsque le moteur s'arrête?

Q2. Quel signal doit-on utiliser pour débuter la transmission radio lorsque l'on perd sa position?

Q3. Quel signal doit-on utiliser pour débuter votre transmission radio lorsqu'on signale un avertissement météorologique important à d'autres aéronefs en vol?

**RÉPONSES ANTICIPÉES :**

R1. « MAYDAY ».

R2. « PAN PAN ».

R3. « SÉCURITÉ ».

**Point d'enseignement 4** **Expliquer une vérification radio**

Durée : 5 min Méthode : Exposé interactif

**VÉRIFICATION RADIO**

Les vérifications radio servent à évaluer le fonctionnement de l'équipement de communication. Les vérifications radio se servent d'une échelle de 1 à 5 pour évaluer l'intelligibilité et la puissance de la transmission.

**INTELLIGIBILITÉ**

L'intelligibilité évalue l'aptitude à comprendre la communication. L'intelligibilité est confirmée au moyen d'une échelle de 1 à 5 qui se rapporte aux niveaux de compréhension suivants :

- 1 – inintelligible,
- 2 – intelligible par instants,
- 3 – intelligible, mais difficilement,
- 4 – intelligible, et
- 5 – parfaitement intelligible.

**PUISSANCE**

La puissance de transmission évalue la puissance de réception du signal radio. La puissance est confirmée au moyen d'une échelle de 1 à 5 qui se rapporte aux niveaux de puissance suivants :

- 1 – mauvais,
- 2 – médiocre,
- 3 – passable,
- 4 – bon, et
- 5 – excellent.



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

Lorsqu'une vérification radio est demandée, le résultat correspond à l'échelle numérique pour l'intelligibilité, ensuite la puissance, p. ex., 4 / 3 (intelligible / puissance passable) ou 3 / 5 (intelligible, mais difficilement / puissance excellente). Si l'intelligibilité et la puissance sont au sommet de l'échelle, le résultat est cinq.

Les vérifications radio peuvent être effectuées pendant la vérification avant le vol, pendant la vérification d'entretien au sol et au cours du vol pour vérifier le fonctionnement de l'équipement de communication. Les vérifications radio ne doivent pas être effectuées sur une fréquence active du contrôle de la circulation aérienne.

---

**CONFIRMATION DU POINT D'ENSEIGNEMENT 4**

---

**QUESTIONS :**

Q1. Pourquoi la vérification radio est-elle effectuée?

Q2. Une transmission radio est intelligible mais difficilement et a une bonne puissance. Quel est le résultat?

Q3. Les vérifications radio sont effectuées au cours de trois catégories. Nommez-les.

**RÉPONSES ANTICIPÉES :**

R1. Pour évaluer le fonctionnement de l'équipement de communication.

R2. Trois sur quatre.

R3. La vérification du signal (en vol), la vérification avant le vol (avant le décollage) et la vérification d'entretien (effectuée pendant l'entretien au sol).

---

**Point d'enseignement 5** — **Demander aux cadets, par paires, d'effectuer des appels de poste à poste en utilisant l'alphabet et des chiffres phonétiques de l'UIT et de faire une vérification des signaux**

Durée : 5 min — Méthode : Activité en classe

---




Les radios doivent être réglées sur des fréquences différentes. Les cadets ont déjà appris cette procédure dans le cadre de l'OCOM M290.06 (Utiliser une radio portative).

Le nombre de radios par escadron varie. S'il y a lieu, pendant qu'une paire de cadets effectue l'activité, une deuxième paire de cadets critique la technique de l'autre. Les groupes changent de rôles et répètent l'activité.

**OBJECTIF**

L'objectif de cette activité est que les cadets envoient et reçoivent des messages en utilisant l'alphabet et les chiffres phonétiques de l'UIT.

**RESSOURCES**

- une radio portative (une par groupe), et
- la feuille d'activité en communication radio qui se trouve à l'annexe B.



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

**DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ**

S.O.

**INSTRUCTIONS SUR L'ACTIVITÉ**

1. Répartir les cadets en paires.
2. Donner à chaque paire de cadets une radio portative et une copie de l'activité en communication radio.
3. Demander aux cadets de remplir la feuille de travail en communication radio.
4. Demander à un cadet d'émettre le message à son partenaire de la façon suivante :
    a. mettre la radio en marche;
    b. utiliser les éléments d'un message, y compris :
        (1) effectuer un appel en disant « ____ » ici « ____ », répondez;
        (2) répondre à un appel en disant « ____ » ici « ____ », continuez, répondez;
        (3) demander une vérification des signaux sur une fréquence différente;
        (4) répondre à la demande;
        (5) accuser réception de l'appel et terminer l'appel par « terminé »;
    c. utiliser les techniques de radio; et
    d. mettre la radio en arrêt.
5. Demander aux cadets de changer de rôles et de répéter l'étape 4.

**MESURES DE SÉCURITÉ**

S.O.

---

**CONFIRMATION DU POINT D'ENSEIGNEMENT 5**

---

La participation des cadets à l'activité servira de confirmation de l'apprentissage de ce PE.

---

**CONFIRMATION DE FIN DE LEÇON**

---

**QUESTIONS :**

Q1. Comment doit-on communiquer que la transmission est terminée et qu'une réponse est attendue?

Q2. Les communications air-sol et air-air de nature personnelle occupe quelle priorité en communication?

Q3. Quels sont les trois signaux utilisés pour annoncer des transmissions d'urgence et dans quel ordre sont-elles transmises?

Q4. Durant une vérification radio, si l'intelligibilité et la puissance sont au maximum indiqué, quelle est la réponse à donner?



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

**RÉPONSES ANTICIPÉES :**

R1. Répondez.

R2. La dernière.

R3. MAYDAY, PAN PAN et SÉCURITÉ.

R4. Cinq.

## CONCLUSION

**DEVOIR/LECTURE/PRATIQUE**

S.O.

**MÉTHODE D'ÉVALUATION**

Cet OCOM est évalué conformément aux instructions de la publication A-CR-CCP-804/PG-002, *Norme de qualification et plan du niveau quatre*, chapitre 3, annexe B, COREN 429.

**OBSERVATIONS FINALES**

Les cadets sont mieux préparés à communiquer avec les expressions conventionnelles, à établir la priorité des communications, à utiliser les signaux d'urgence et à effectuer une vérification radio. Avec les connaissances acquises, les cadets utiliseront la bonne terminologie et les messages radio seront clairs et concis.

**COMMENTAIRES/REMARQUES À L'INSTRUCTEUR**

Si à la demande de l'escadron, les cadets doivent obtenir leur certificat restreint d'opérateur radio (compétence aéronautique) (CRO-A), tous les OCOM complémentaires de cet OREN doivent avoir été enseignés et un examinateur qualifié doit effectuer le COREN 429.

Les cadets qui ont la qualification en aviation avancée peuvent aider pour cette leçon.

## DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

C3-116 ISBN 0-9680390-5-7 MacDonald, A.F., et Peppler, I.L. (2000). *Tiré de Entre ciel et terre : Édition du millénaire*. Ottawa, Ontario, Aviation Publishers Co. Limited.

C3-182 *Guide d'étude du certificat restreint d'opérateur radio (compétence aéronautique)*. (1990). Extrait le 23 octobre 2007 du site : http://www.ic.gc.ca/epic/site/smt-gst.nsf/fr/sf01397f.html



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE EN BLANC



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

## EXPRESSIONS CONVENTIONNELLES

| Mot ou Expressions | Signification |
|---|---|
| Veuillez accuser réception | Faites-moi savoir si vous avez reçu et compris ce message. |
| Affirmatif | « Oui » ou « Permission accordée ». |
| Séparatif | Indique la séparation entre les parties du message. (À utiliser lorsqu'il n'y a pas de distinction claire entre le texte et les autres parties du message.) |
| Confirmez | « Voici mon texte... est-il correct? » |
| Rectification | « Une erreur a été commise dans cette transmission » (message indiqué). Le texte correct est... » |
| Recevez-vous ? | Je vous ai appelé plus d'une fois. Si vous me recevez, veuillez répondre. |
| Continuez | Suffisamment explicite. |
| Comment recevez-vous ? | Suffisamment explicite. |
| Je redis | Suffisamment explicite (à utiliser au lieu de « Je répète »). |
| Négatif | « Non » ou « Cela n'est pas exact » ou « Je ne suis pas d'accord ». |
| Terminé | La conversation est terminée et aucune réponse n'est prévue. |
| Répondez | Ma transmission est terminée et j'attends une réponse de vous. |
| Relisez | Redire tout ce message exactement comme vous l'avez reçu lorsque je dis « RÉPONDEZ » (ne pas utiliser le mot « Répéter »). |
| Roger | J'ai reçu en entier votre dernière transmission. |
| Dites de nouveau | Suffisamment explicite. (Ne pas utiliser le mot « RÉPÉTER ».) |
| Parler plus lentement | Suffisamment explicite. |
| Attendez | Je dois faire une pause pendant quelques secondes ou minutes. |
| C'est exact | Suffisamment explicite. |
| Vérifiez | Vérifier le code, vérifier le texte avec l'expéditeur et envoyer la bonne version. |
| Wilco | « Vos instructions ont été reçues, comprises et seront exécutées. » |



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE EN BLANC



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

**Activité de communication radio**

Transmettre et recevoir le message suivant en utilisant l'alphabet et les chiffres phonétiques de l'UIT.

Composer un indicatif d'appel représentant un aéronef aux fins du présent exercice, y compris :

- prénom et âge,
- C–G, et
- trois lettres.

Exemple d'indicatif d'appel : PAUL 16 C–GABR (PAUL UN SIX CHARLIE–GOLF ALPHA BRAVO ROMEO).

Composer un indicatif d'appel représentant une station au sol aux fins du présent exercice, y compris :

- nom de la municipalité, et
- radio.

Exemple d'indicatif d'appel : PLESSISVILLE RADIO.

**Feuille de travail en communication radio**

Remplissez la feuille suivante qui vous aidera à transmettre le message.

Cadet A (initiale et âge) : _____ Aéronef : C–G _____

Cadet B (initiale et âge) : _____ Aéronef : C–G _____

Indicatif d'appel (municipalité) : _____ RADIO

Après l'appel initial, les stations n'ont pas à répéter les expressions ICI et À VOUS.



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

## Émettre un message

Appel d’un aéronef :

_____ ICI _____ RÉPONDEZ.
Station du cadet B — Indicatif d’appel du cadet A

Réponse d’une station au sol :

_____ ICI _____ CONTINUEZ, RÉPONDEZ.
Indicatif d’appel du cadet A — Station du cadet B

Message de l’aéronef :

_____ , _____ VÉRIFICATION DE SIGNAUX SUR 5680.
Station du cadet B — Indicatif d’appel du cadet A

Message d’une station au sol :

_____ , _____ JE VOUS ENTENDS _____
Indicatif d’appel du cadet A — Station du cadet B — (remplir avec la réponse)

Accusé de réception de l’aéronef

_____ , _____ ROGER, TERMINÉ.
Station du cadet B — Indicatif d’appel du cadet A



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-804/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-804-PF-002/A-CR-CCP-804-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.